

¿ QUÉ ES?
PARA QUÉ ES?

EL ESTATUTO
VASCO



Lee
y reflexiona

Lee y reflexiona

¡Vasco y no vasco, lee y reflexiona!

Se acerca la fecha, 5 de noviembre, de un momento interesante para tí, que vas a leer este folleto. Tan emocionantes son los días que se acercan como no los ha vivido el País Vasco desde la fecha dolorosa del 25 de octubre de 1839, día en el que fenecieron las libertades políticas de todas las regiones vascas. Ese día se perdieron los llamados «Fueros».

Desde entonces el País Vasco, lejos de ir recabando los derechos perdidos, ha ido abandonando por el camino de su historia los pocos restos de su autonomía. Esta es la vida de nuestro pueblo desde hace casi un siglo.

Hoy, sin embargo, se nos ofrece una ocasión oportunísima para recabar parte de nuestras tradicionales libertades polí-

ticas. Esta ocasión tan deseada por todos los vascos no es otra que la obtención del Estatuto Vasco.

El Estatuto Vasco no son, ciertamente, los Fueros. Pero en el Estatuto se contienen parte de los derechos, facultades y libertades que con mucha mayor amplitud se contenían en los Fueros.

El Estatuto es, pues, el mejor camino para conseguir la reintegración foral vasca.

He aquí, por lo tanto, el enorme interés que encierra la conquista del Estatuto Vasco.

Para que tu, vasco, lo conozcas, te ofrecemos en este folleto resumido todo lo esencial del Estatuto. Sin la aridez y sin el laberíntico embrollo de los apartados y artículos. En forma clara y popular.

Así podrás apreciar, mediante la lectura de este folleto, la enorme trascendencia que para tu pueblo y, por consiguiente, para tí encierra el Estatuto Vasco.

En cuanto lo conozcas, serás su mayor y más acérrimo defensor.

Y si tú, lector, fueras extraño a nuestra tierra vasca lee, también, con interés las páginas que están en tus manos. Verás que en ellas no hay ni desafección y, mucho menos, rencor alguno. Sólo hallarás hospitalidad y deferencia.

Nada encontrarás que te moleste. Antes al contrario, si con ánimo noble lees repasadamente el Estatuto Vasco, te sentirás

movido a ayudarnos a los vascos para conseguir nuestras legítimas aspiraciones. Así, podrás vivir en el País Vasco con plenitud de derechos, ya que le has apoyado en sus deseos de bienestar.

Qué dice el proyecto de Estatuto?

El proyecto de Estatuto consta de nueve títulos, divididos en 53 artículos, dos disposiciones transitorias y una disposición adicional.

Los nueve títulos son:

- I. *Disposiciones generales,*
- II. *Del territorio, de los vascos y de la lengua,*
- III. *Los Poderes del País Vasco,*
- IV. *Los Consejos técnicos,*
- V. *Contenido y extensión de la autonomía.*
- VI. *Régimen de relaciones tributarias y económicas,*
- VII. *Representación del Estado Español,*
- VIII. *Competencias y conflictos, y*
- IX. *Reforma de este Estatuto.*

Las dos disposiciones transitorias:

- 1.^a *Constitución provisional del País Vasco, y*
- 2.^a *Transmisión de funciones y adaptación de servicios.*

La disposición adicional previene el caso de que Navarra se decida a incorporarse

a la Región Autónoma constituida por el Estatuto. Entonces se modificará éste con arreglo al texto del Proyecto de Estatuto del País Vasco-Navarro que se sometió a la Asamblea celebrada en Pamplona el 19 de Junio de 1932.

Tales son la contextura y el contenido del Proyecto que se votará el 5 de Noviembre.

La disposición adicional no necesita ampliaciones para su total inteligencia.

Veamos el resto.

TITULO I

DISPOSICIONES GENERALES

La Autonomía Vasca.

Consta de cuatro artículos, de los cuales el 1.º dice textualmente: «Alava, Guipúzcoa y Vizcaya en cuanto provincias limítrofes con características étnicas, históricas, culturales y económicas comunes, acuerdan constituirse, dentro del Estado español, en núcleo político administrativo autónomo que se denominará en castellano «País Vasco» y «Euskalerría» o «Euzkadi» en lengua vasca y se regirá por las normas jurídicas del presente Estatuto.

El régimen que así se establece no implica prescripción extintiva de los dere-

chos históricos de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya cuya plena realización, cuando las circunstancias lo deparen, estriba en la restauración foral íntegra de su régimen político-administrativo.

El 2.º advierte que dentro de la unidad del País Vasco, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, se regirán, a su vez, autónomamente.

El 3.º, que los Ayuntamientos serán autónomos en el gobierno de sus intereses y administración de sus recursos, sin que esta autonomía pueda ser inferior a la que se reconozca a los demás Ayuntamientos de la República. Se reconocerán las usanzas y organismos tradicionales de los pueblos.

El 4.º, que los poderes se ejercitan de acuerdo con la Constitución de la República; que el pueblo manifestará su voluntad por medio de las elecciones, el referéndum y la proposición de ley y que las elecciones se llevarán a efecto por sufragio universal, igual, directo y secreto.

Conviene destacar la declaración del primer artículo, la que encabeza todo el Estatuto, y es que éste no extingue los derechos históricos de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya y que la aspiración, para llegar a la cual el Estatuto es solamente el camino, consiste en la restauración foral íntegra.

TITULO II

DEL TERRITORIO, DE LOS VASCOS Y DE LA LENGUA

Pueblo y lengua vascos.

Consta de siete artículos, del 5 al 11. El artículo 5.º dice que Alava, Guipúzcoa y Vizcaya integran el País Vasco.

El 6.º y el 7.º tratan de las agregaciones y segregaciones territoriales.

El artículo 8.º dice quiénes tendrán la condición de vascos política, civil o socialmente:

a) En el orden político: 1.º, los nacidos en el País Vasco, y 2.º, los que hayan ganado vecindad administrativa en territorio del País. Las condiciones de elegibilidad se determinarán observándose la igualdad de trato ordenada por la Constitución de la República.

b) En cuanto al derecho civil: 1.º, las personas que lleven diez años de residencia legal efectiva en dicho territorio y no hayan optado, por sí mismas o por sus representantes legales, por la conservación de su ciudadanía de origen, en la forma que establezcan las leyes; 2.º, las personas que lleven dos años de residencia legal efectiva en aquel territorio y manifiesten en forma legal su voluntad de adquirir el derecho de naturaleza vasca.

c) En cuanto a las materias de carácter social, sin perjuicio de lo que se consigna en el apartado primero del artículo 15 de la Constitución de la República, las ventajas especiales que establezca el régimen autonómico serán aplicables a todos los habitantes del País, cualquiera que sean su naturaleza o el tiempo de residencia, así como a todo patrono y obrero que ejerciten su actividad en elementos de transporte matriculados e inscriptos en los registros vascos.

El artículo 9.º advierte cuándo se pierde la condición de vasco.

El artículo 10, que los derechos individuales y sociales de los vascos no podrán ser menores que los garantizados por la Constitución de la República.

Y, finalmente, el 11, trata del idioma:

El idioma originario de los vascos es el euskera, que tendrá, como el castellano, carácter de lengua oficial en el País Vasco.

En las relaciones oficiales entre el País Vasco y el resto de España, así como en las de las Autoridades de la República con las de aquél, la lengua oficial será el castellano.

Los habitantes de los territorios euskeldunes tendrán el derecho de emplear el euskera en los Tribunales de Justicia y ante los órganos de la Administración, dentro del País Vasco.

Las disposiciones o resoluciones oficiales dictadas por los organismos administrativos y judiciales del País serán publicadas o notificadas en castellano y en euskera cuando hayan de causar efecto en territorio euskeldun.

En las escuelas de los territorios euskeldunes del País Vasco se utilizarán para la enseñanza los dos idiomas, observándose al efecto las reglas que fije la Diputación en que se halle enclavado el territorio de que se trate.

La segunda enseñanza y la superior podrán darse en ambos idiomas en las condiciones prescritas por la Constitución de la República.

Los funcionarios, así administrativos como judiciales, que presten servicio en dichos territorios, deberán ser concedores del euskera, exceptuándose los que estuvieren prestando al tiempo de implantarse este Estatuto, a quienes les serán respetados su situación y los derechos que hubieren adquirido, recomendándoles aprendan aquel idioma en el término de cinco años.

Las expresadas Diputaciones demarcarán los territorios que deben merecer a estos efectos la calificación de euskeldunes.

Las características del título son la hospitalidad para los extraños y el respeto a la lengua declarando su cooficialidad con el castellano.

Nada de exclusivismos en cuanto al reconocimiento de la condición de vascos: socialmente lo serán todos los habitantes del País Vasco; civilmente, quienes lleven diez años de residencia o llevando dos manifiesten su voluntad favorable; políticamente, los nacidos en él y los que hayan ganado vecindad administrativa. No se puede pedir menos: todo aquel que de buena voluntad quiera tener la condición de vasco la tendrá bien a poca costa. Nada de odios; nada de rencores: se abren los brazos a todo el mundo.

La cooficialidad de los idiomas ha de ser vista con buenos ojos por propios y extraños. De los naturales no hay que hablar, pues constituye su preocupación constante y de los extraños se puede afirmar que la celebrarán como homenaje al país que tan generosamente les recibe e iguala a los nativos.

TITULO III

LOS PODERES DEL PAIS VASCO

Consta de tres capítulos divididos en ocho artículos, del 12 al 19.

El primer capítulo trata del Parlamento General, el segundo, del Consejo Permanente y el tercero, de la Judicatura del País Vasco.

El Parlamento General asume la potestad legislativa del País Vasco en las materias referentes a sus relaciones con el Estado Español, a las interprovinciales de Alava Guipúzcoa y Vizcaya y los asuntos, servicios y funciones comunes que éstas le encomienden. Le incumben también la organización judicial y la constitución y funcionamiento del Consejo Permanente. Los representantes serán elegidos por sufragio universal, directo y secreto e inviolables por los actos realizados en el desempeño de sus cargos. Vizcaya, Guipúzcoa y Alava alternarán en el ejercicio de la Presidencia y todas tres tendrán representación constante en la Mesa.

El Consejo Permanente es el Gobierno del País Vasco. El Parlamento designará al Presidente y éste a su vez elegirá los Consejeros en número igual por Alava, Guipúzcoa y Vizcaya. Tendrá su domicilio y oficinas en Vitoria.

La Judicatura del País Vasco se encargará de las funciones judiciales ajustándose a la Constitución de la República y al Estatuto. Sus normas básicas serán, entre otras, la independencia efectiva de los funcionarios judiciales y la intervención del pueblo en la administración de justicia. Un Tribunal Superior Vasco regirá dicha administración.

TITULO IV

LOS CONSEJOS TECNICOS

En su único artículo 20 anuncia que se determinarán por una ley especial para colaborar, proponer e informar en las diversas materias de la Administración y en la ejecución de las leyes sociales.

TITULO V

CONTENIDO Y EXTENSION DE LA AUTONOMIA

Consta de cinco capítulos, a saber:

- 1.º Enumeración general de las facultades;
- 2.º Organización de la enseñanza;
- 3.º Trabajo y propiedad;
- 4.º Orden público y suspensión de garantías; y
- 5.º Servicio militar.

La simple enunciación de los capítulos es suficiente para comprender el volumen de facultades que comprende.

No es posible extractarlas; habrá que enumerarlas.

Ante la imposibilidad, he aquí algunas que se distinguen:

Corresponde a la competencia del País Vasco los Estatutos de funcionarios y facul-

tades de los mismos, sin que ello excluya a los actuales a los cuales se les reservan sus plenos derechos.

Corresponde la Seguridad pública y Policía para la tutela jurídica y el mantenimiento del orden dentro del País Vasco sin perjuicio de la Constitución.

Corresponde el derecho civil, foral escrito y consuetudinario, con las enormes facilidades que ello supone especialmente para los caseros que así no tendrán que bordear, como hoy hacen, las prescripciones del Derecho civil común. Tendrán mayor libertad en sus contratos, sobre todo en las capitulaciones matrimoniales.

Corresponde la enseñanza en todos sus grados, especialidades y clases con la organización que figura en el capítulo correspondiente.

La recaudación de tributos y monopolios de la República.

La competencia de los Jueces, Jurados, Tribunales del País Vasco en los órdenes civil, mercantil y social en todas las instancias y cuantías, incluidos los recursos de casación y revisión. Más limitada en lo criminal, aniparo de garantías constitucionales y contencioso-administrativo.

La universidad del País Vasco regirá la enseñanza en todos sus grados y especialidades. La primaria se organizará de modo que ningún niño quede falto de ella. Se

garantizará a los ciudadanos vascos de posición económica precaria el libre acceso a los grados de las enseñanzas media y superior condicionado solamente por la aptitud y la vocación. Se sostendrán en territorio euskeldun cuantas escuelas de lengua castellana sean necesarias para que reciban educación los niños que sólo conocen este idioma. El nombramiento y separación de todo funcionario dedicado a la enseñanza corresponderá exclusivamente a los organismos rectores del País. Los Centros de enseñanza vascos expedirán certificados de estudios. Si ello correspondiera al Estado dichos certificados se otorgarán cumpliendo sus prescripciones, pero en el País Vasco.

¿Para qué más? Si el nombramiento de funcionarios, sin recelos, ni reservas, ni distinciones, ha de corresponder al País Vasco; si la enseñanza ha de estar garantizada por el mismo; si se ha de asegurar el acceso a todos los grados a los capaces sin tener en cuenta otra cualidad; si la seguridad pública y la policía han de estar en manos del País Vasco; ¿no se habrán logrado las mayores seguridades en la eficiencia de todos esos conceptos?

Pero quedan todavía, aparte otras muchas facultades, algunas que hacen relación al trabajo y a la propiedad. Las clases traba-

radoras del País Vasco están bajo la protección especial de éste. Los empleados y obreros tienen derecho a disponer del tiempo necesario para el cumplimiento de sus deberes cívicos y espirituales y para ejercer las funciones públicas que le sean conferidas sin que sufran menoscabo en sus derechos económicos y contractuales. Las clases trabajadoras: obreros y empleados protegidas por el País Vasco.

No más tierras incultas. Se cultivarán, se venderán o se cederán de modo que con un canon anual pasen a manos de quien las cultive.

Facilitará a todo vasco el acceso a un mínimo de propiedad territorial inembargable, industrial o mercantil. Procurará la propiedad de los caseríos para sus arrendatarios por todos los medios justos que disponga la legislación regional. Mejorará los caseríos actuales y construirá nuevos para el asentamiento de un número adecuado de familias. Protección a los pescadores, entre otros modos extendiendo la participación en los barcos pesqueros al mayor número de sus tripulantes.

Ciertamente, ni los caseros, ni los obreros y empleados, ni los pescadores, pueden encontrar una legislación más justamente favorable, y es, a no dudarlo, quienes serán los más ardientes defensores del Estatuto, tan pronto como lo conozcan.

El capítulo 5.º del título tan brevemente reseñado *se refiere al servicio militar*, que será cumplido dentro del País Vasco. ¡Cuántas zozobras terminadas! ¡Cuántas madres tranquilas! ¡Sus hijos adolescentes al alcance de su inspección directa!

TITULO VI

REGIMEN DE RELACIONES TRIBUTARIAS Y ECONOMICAS

Sienta las bases del régimen de relaciones tributarias entre el Estado, las actuales Provincias Vascongadas y el futuro País Vasco. En él se distinguen dos partes claramente diferenciadas que pueden considerarse como absolutamente independientes entre sí.

La primera, constituida por el artículo 40, tiende exclusivamente a declarar la confirmación del vigente régimen de Concerto económico, pues si bien pudiera conceptuarse innecesaria tal confirmación después de la sanción acordada con fuerza de ley por las Cortes Constituyentes, se ha querido evitar, al redactar este artículo, la posibilidad de que la petición del Estatuto se interpretara eventualmente como renuncia al Concerto.

Por esto se observará que en este artículo 40 no se alude al País Vasco, sino

a las provincias de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, cuya personalidad se hace resaltar como algo distinto de la personalidad de la nueva Región que se crea, haciéndose constar terminantemente, que subsisten, en la misma forma y con la misma fuerza que actualmente, las obligaciones y los derechos pactados por las citadas provincias con el Estado, añadiéndose que el Estatuto no determina novación del pacto sino su plena ratificación, y llegándose a prever el caso de modificación o derogación del Estatuto para afirmar una vez más que, aun entonces, el Concierto seguirá en pleno vigor.

La segunda parte del título VI, en cambio, prescinde de las provincias y organiza la Hacienda de la región sobre la base fundamental de que los servicios que se nos traspasen han de ser costeados en justa compensación, con recursos que, para ese fin, nos ha de proporcionar el Estado, cediéndonos al efecto impuestos que actualmente cobra aquél en las tres provincias, en cantidad necesaria y suficiente, no sólo para sostener dichos servicios en su forma actual, sino con el margen de elasticidad indispensable para poder hacer frente al incremento que, por virtud de su desarrollo natural, puedan adquirir en lo sucesivo.

De aquí que, cuando muchos se preguntan si el Estatuto será caro, plantean mal la cuestión porque solamente tienen

presente uno de los dos aspectos del problema: la incorporación de servicios; y olvidan su segundo elemento: la cesión de recursos que, por definición han de ser suficientes para cubrir aquéllos. El Estatuto ha de ser, sencillamente, equitativo, pero proporcionará las ventajas económicas que se derivan de nuestra administración peculiar.

La enumeración de impuestos que figura en el artículo 42 obedece a estas directivas y se ha fijado después de un estudio detallado del rendimiento de los mismos en comparación con el coste de los nuevos servicios, con datos obtenidos directamente de la contabilidad del Estado.

En resumen, el título VI del Estatuto refleja la coexistencia de organismos que se desenvuelven en esferas de acción distintas.

Por un lado, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya que prosiguen sus actividades con sus mismas facultades, con los mismos recursos, con su misma organización. Continúan viviendo su vida actual, regida por el Concierto económico y, por eso, nada piden para sí mismas. No hay, por lo tanto, razón para discutir el Concierto.

Pero por otra parte, para fines determinados que exceden de la pontencialidad de las provincias y de la extensión de su territorio, dichas provincias se unen para constituir una nueva entidad: el País Vasco,

que se hace cargo de los nuevos servicios y a la que, por este motivo, han^o de concederse los nuevos recursos. Estos son los que forman la Hacienda del Estatuto, única^o que es objeto de regulación.

TITULO VII

REPRESENTACION DEL ESTADO ESPAÑOL

La representación del Estado Español corresponderá al Presidente del Consejo Permanente, que ejercerá las facultades que a la República correspondan en el País Vasco. El Presidente del Consejo Permanente será responsable de su gestión como tal representante ante los Poderes de la República Española, y esta responsabilidad será exigida y hecha efectiva por el Tribunal de Garantías Constitucionales.

TITULO VIII

COMPETENCIAS Y CONFLICTOS

Las cuestiones de competencia que se susciten entre Autoridades judiciales y administrativas de la República y Autoridades judiciales y administrativas del País Vasco se resolverán por el Tribunal de Garantías Constitucionales.

Si con motivo de la promulgación de una ley por la República o por el País Vasco uno de los poderes entiende que el otro invade su jurisdicción, el conflicto se resolverá por el Tribunal de Garantías Constitucionales.

El Tribunal de Garantías resolverá también los demás conflictos que surjan entre el Estado y el País Vasco o entre éste y los órganos representativos de otras regiones autónomas. El representante del País Vasco en este Tribunal será libremente elegido por el Parlamento General.

TITULO IX

REFORMA DE ESTE ESTATUTO

En este título se señalan las condiciones requeridas para la reforma del Estatuto. No parece necesario consignarlas aquí, bastando al caso dejar sentado que cualquiera reforma se rodea de todo género de garantías.

Las disposiciones transitorias de las que al principio se ha hecho mención se refieren a: La constitución provisional del País Vasco y a la transmisión de funciones y adaptación de servicios.

Se previene que las elecciones se convocarán dentro de los veinte días siguientes

al en que termine la inserción de este Estatuto en la *Gaceta de Madrid*, siendo 48 los representantes nombrados para el Parlamento general. Inmediatamente después se procederá a desarrollar el articulado.

Una comisión mixta integrada por igual número de delegados del Consejo de Ministros de la República y del Parlamento provisional del País Vasco dispondrá lo necesario para la transmisión de funciones y adaptación de servicios.

¡ATENCIÓN.....!

Ahí teneis vascos y no vascos residentes en el País Vasco el Estatuto cuyo éxito depende de vosotros mismos.

A los vascos y a los no vascos, pero que de buena voluntad se propongan vivir en el País, va dirigido el presente extracto del Proyecto de Estatuto.

A los vascos, porque es su Estatuto: la Autonomía mínima que desea.

A los no vascos porque se les facilita su acceso a la condición de vascos de manera insospechada. La mayor parte de los residentes ya lo son. Los demás lo conseguirán fácilmente.

A los padres, que tendrán garantizada la enseñanza de sus hijos.

A las madres, que no verán a sus más caros amores cumpliendo el servicio militar en lejanas tierras.

A los caseros, cuyos beneficios serán incalculables.

A los obreros y empleados defendidos sin espasmos pero reciamente.

A los marinos, los sufridos marinos, de cuya suerte se preocupará por primera vez el Estatuto.

A todos alcanza ...!

Son momentos solemnes, únicos en la vida de un pueblo.

Pensadlo bien. A todos os conviene votarlo. Decididamente; sin reservas. No es cuestión de partido.

¡ILUMINAOS Y VOTAD TODOS!

El 5 de Noviembre
se resuelve el porvenir de tu País.
Tu voto puede ser decisivo.

El País lo necesita y

TU

Hombre o Mujer,

DEBES DARSELO

¡¡Piénsalo bien!!

Si no votas

el Estatuto

vas en contra del

País Vasco.

Abstenerse

es

votar en contra

ZER DA?

¿

ZERTARAKO DA?

EUSKO
ARAUDIA



Irakurri

ta oldoztu

Irakurri ta oldoztu

EUSKALDUNA...

¡Emen bizi bazera, zerana zerara...!

Irakurri ta oldoztu

Zuretzat, esku artean darabizkizun ofitxo abek irakurtzera zuazen ofentzat, oroigafia izango dan eguna, Azila'ren 5'gafena, bator. 1839'gafen urteko Ufila'k 25 zituala emandako lege bidez, euskal erkien azkatasuna galdu genun ezkeru, Euzkadi'k ikusi ez dituan erako egunak datozkigu.

Orduan galdu genitun «fueroak». Ordu ezkeru Euskaleria'k aufera egin bearean, egesti bidean azkatasun apurak utziaz, atzera ta atzera egin du. Ora gizaldi be-tean, gure efiaren izaera.

Gaur, ordea, gure betiko azkatasunaren zati bat bederik eskuratzeko biderik egokienean jartzen gaituzte. ¿Zer da ba, au ez ta, Eusko Araudiarekin eskeintzen zai-guna?

Ez dira, ez, «Fueroak» eta gure Araudia bat. Bai zera. Baña fueroetan osoago, beteago, genitun eskubide, almen, ta azkatasun apufak Araudian arki ditzaiegunik nork ukatuko digu?

Ez dago beraz, gaurkoz, Araudia baño eusko azkatasun bide erosoagorik.

Ontatik atera, Eusko Araudia gureganatzeak izan dezaken gafantzia, inportantzia.

Eusko anai, Araudia zer dan jakin dezazun, emen, ofitxo abetan bere mamia jafi nai izan dizugu. Arau ta arau-atalak eraxten dioten gogortasunik gabe. Argi, ulertez.

Ofitxo abek irakufirik, zure efiarentzat eta onekin batera zerofentzat dakarzkion aundiak nabaituko dituzu.

Bein ezagutu ezkeror beñiz, zerori izango zaitugu Araudizalerik pufukatuenena.

Ta, irakurle, jatorfiz gutafa ezpaziña ere, irakufi zazu, irakufi papertxo au. Ez dezu, ez, bekaizkeririk arkituko, are ta gutxiago beñiz gofotorik. Onginaia ta maitasuna baitira euskaldunen gogo-loreak.

Etzaitu ezerk ere minduko. Guztiz bestera, Eusko Araudia asmo onez ta patxandan irakufi ezkeror, gure bidezko naiak irixteko laguntzale izango zaitugu. Onela ezin dezazuke inork Euzkadi'n bizitzeko eskubiderik ukatu, bere zorionbidean laguntza eskeñi baitiozu.

¿Zer dio Araudi-gaiak?

Bederatzi ataletan banatutako 53 arau edo artikulor ditu Araudi-gaiak. Gañera bein-beingo agindu bi, ta eraskin bat, (erantsitakor arau bat).

Ona bederatzi atalak:

- I. *Sarrera arauak.*
- II. *Lurra, euskotarrak, izkuntza.*
- III. *Euzkadi'ren almenak.*
- IV. *Jakitun-batzordeak.*
- V. *Azkatasun gai ta mugak.*
- VI. *Zerga ta diruakikor artu emanak.*
- VII. *Españar Laterriaren ordezkaritza.*
- VIII. *Agintari arteko auziak.*
- IX. *Araudia aldatzekor bidea.*

Bein-beingo bi aginduak:

- 1g. *Euzkadi'ren bein beingo eralguntza.*
- 2g. *Almen-eskualdatze ta eginbide antolaketa.*

Eraskiña (erantsitakor araua), Napafoa'ri begira jafia degu. Noizbait gugana bildu nai balu, oidea garbituaz alegia. Olakorik inoiz gertatuko balitz, gure Araudi au, 1932'g. Garagañila'k 19 zitala Iruña'n aurkeztutakor Araudi biurtuko genuke, aldaketa txiki-txiki batzuekin. Ta aldaketa abexek zein izango liraken adierazten du eraskiñak.

Ora Azila'ren 5'ean zure autarki bidez auffera atera ala atzera bota bear dezun Araudi-gaiaren sustraia.

Azkeneko eraskin ori, garbi asko gelditzen da esandako utsarekin. Baña guazemazu gañontzekoa aztertzera.

AURENEKO ATALA

EUSKO AZKATASUNA

Saiera arauak.

Lau dira. Ta lenengoak au dio: «Mugaz elkafi lotuta dauden Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya'k, endaz, edestiz, jakintzaz ta ogasunez kidekozk izanik, Españar lurbarutian, erderaz País Vasco ta euskeraz Euzkaleña ala Euzkadi izenez ezagutuko dan erki bakar azkatua osatzea erabaki dute, naiz politika gaietan, naiz ogasun-erabiltze kontutan.

Ez dituzte onekin, Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya'k gure lege-zafa eskuratzean bakarik osoro biurtuko zaizkien bere betiko eskubideak galdutzat uzten».

Bigafenean, Euzkadi bat izanagatik, Araba, Bizkaya ta Gipuzkoa'k ere, beren arteko azkatasuna izango dutela adierazten du.

Irugafenak, Udal edo Ayuntamentuen azkatasuna zaitzen du beziz. Berai dagozkien gaietan, Erkalaren mendeko beste edo-

zein Udalek añakoa izan bear ko dutela, dio, gutxienez. Baña eñietako oitura ta eralguntzak ontzat artzen ditu.

Laugafenak, gure almenak Erkalaren (Eñepublikaren) Eralgultzakin lotzen ditu, eñiak bere nara adierazteko izango dituan bideak jafiaz. Auteskundeak, gaur egiten diran tankeran egingo dira, beraz, guziak norberak eskuñuko autarki bakafa emanaz.

Lenengo arauan irakuñitakoa beziz ere adierazi zagun: Alegia, Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya'ren betiko eskubideak zutik gelditzen dirala, elburua lege-zafa gureganatzea degula, ta Araudia bide bezela bakafik artzen degula.

BIGAREN ATALA

EUSKALEÑI TA EUSKERA LUÑA. EUSKOTAÑAK
TA IZKUNTZA

Zazpi arau ditu. 5'gafenetik 11'gafena bitartekoak.

5'gnak. Euzkadi, Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya'k osatzen dutela dio.

6 ta 7'gnak., eñiak erantsi ala berezitzeko bideak azaltzen dituzte.

8'gnak., politika, gizakume ala gizarte gaietarako, euskotar bezela nor artzen dan erabakitzen du:

a) Politika gaietarako: 1, Euzkadi'n jaiioak.—2, legezko bizilagun egindakoak.

Agintari izateko aukeratua nor izan ditek-en erabakitzerakoan, Erkala'ren Eralguntzak agindutako berdintasuna gogoan erabiliko da.

b) Gizakume gaietarako: 1, lurbañuti ontan 10 urtean bizi, ta berak edo legez bere ordezko diranak, bere jatorfisko eñtirtasuna gerde naia erabakitako eran adierazten ez dutenak.—2, lurbañuti ontan 2 urte daramazkitenak, euskotar izan naia, legez adierazten badute.

d) Gizarte gaietarako: Erkala'ren Eralguntzak bere 15'g. arauko 1'go. zatian dionez gair, Araudiarekin izan ditezken auferapenak, Euzkadi'n bizi diran guzien onean izango lirake, naiz ez emen jaióa, naiz etofibefia izan, ta bai eraman-ekafian dabiltzan nagusi-langile aldez ere, Euskañefian izena emanak badira.

9'g. arauak, euskotar izatea nola galtzen dan adierazten du.

10'gnak. dionez, Erkal Eralguntzak erkaldar guztientzat lortutako eskubideak izango ditu, gutxienez, euskotafak.

Ona azkeñik, 11'gnak. izkerataz diona:

Euskotafen jatorfisko izkuntza euskera da, ta Euzkadi'n erderaren malara jasotzen degu.

Euzkadi ta España ta Erkal agintari ta Euzkadi'koen arteko artu-emanak, erderaz egingo dira.

Euzkadi'n, bai Epaitegi edo Tribunalentan, bai beste edozein tokitan euskeraz

egiteko eskubide oso-osea izango du euskaldunak.

Edozein agindu edo erabaki, erderaz ta euskeraz argitaratu beañfa izango da euskaldun-bañutietarako.

Euskaldun eñietan, bi izkuntzak erabiliko dira eskoletan, erki bakoitzeko Aldundiak erabakiko duten eran.

Bigafen malako ikaskizunak eta gorengoenak ere, bi izkuntzetan egin al izango dira, Erkal Eralguntzak agindutakoa bete ezkeru.

Onelako lurbañutietako lanari edo enpliatuak ere, euskera jakin bearko dute naitanaiez. Araudi au ontzat artu baño lenagotik onelako tokitan daudenai etzaiote beren eskubiderik ukatuko, baña bai ordea bost urtean euskera ikasten saiatzeko eskatu.

Aldundiak erabakiko dituzte, euskaldun bañuti oñen mugak.

Atal ontan oargafiena, kanpotafei egingdako abegi ona, ta gure izkerari, erderaren malara jasoaz, agertzen zaion maitasuna, ta ematen zaion indafa.

Euskotasuna ere ez degu guretzat bakañik nai: gizarte gaietan, emen bizi diran guziak eusko izango ditugu; gizakume gaietan, emen 10 urte daramazkitenak, ala 2 urteren buruan eusko izatea eskatzen dutenak; politika gaietan beñiz, bertan jaióa ta legezko bizilagun egindakoak. ¿Gutxiago eskatu al ditek? Nai duana eus-

kotar izango da. Gorotorik ez beraz, ezta ere ikusiezinik, guzientzat bescak zabalik.

¿Bi izkerak mala batean jartzea, beñiz, norik gaizki ikusi dezake? Etxekoak ez noski, aspaldiko gure buruaustea auxe izan baita. ¿Ta kanpotarak, bertakoakin bat egiñaz, ain abegi ona egin dioten efiari, ez ote diote ofenbeste opako?

IRUGAREN ATALA

EUKADI'REN ALMENAK

Iru buru, ta zortzi ara u ditu: 12 gafe-netik, 19'gafenera.

Lenengo buruan, Euzkadi'ko Batzar Nagusiaren beñi ematen du. Bigafencan, Bazkintz Iraukofarena. Irugafencan, Epaidia-rena.

Batzar Nagusia da, Euzkadi'ko legegilea, Euzkadi ta Españañ Lateñi arteko artu-emanetan dala, Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya artekoetan dala, ta abek aren mende utzi ditzateken gai guzietan. Epai-eralgun-tza ta Bazkintz Iraukoña sortu ta eratzea ere berari dagokio. Batzarkideak, autes-kunde bidez izendatuko ditu eñiak, ta beren agintaritzari dagozkion gaietan azka-tasun osoa izango dute. Lendakaria, pre-sidentia, Bizkaya, Gipuzkoa ta Araba'k txandatuaz emango dute, ta irurak izango dituzte beren ordezkari iraukofak Maiean.

Bazkintz Iraukoña da Euzkadi'ko Go-bernua. Batzar Nagusiak izendatuko du Lendakaria, ta onek autuko ditu bazkintz-lagunak iru erkietatik berdiñean aukera-tuaz. Gazteiz'en izango ditu etxea ta lan-tegiak.

Euzkadi'ko Epaidiak izango du epai-mena, Erkal Eralguntzak eta Araudi onek agintzen dutenez. Eusko Epaitegi Nagusia izango da buru.

LAUGAREN ATALA

JAKITUN BATZORDEAK

20'g. arauak dionez (auxe besterik ez du), lege berezi batez erabakiko da, edozein gai ta arazotan lagundu, iritzia eman ta argi egiteko sortzen diran Jakitun-Batzorde oei dagokiona.

BOSGAREN ATALA

AZKATASUN GAI TA MUGAK

Bost buru ditu:

1. Almenak.
2. Irakaskintza.
3. Lana ta jabetasuna.
4. Eñizaitza ta eskubide gabe uztea.
5. Gudaritza.

Buru oietzek irakurtzea naikoa dezu noski, zenbat almen beñi gereganatzen ditugun nabaitzeko.

Ez dago emen ezer laburtzerik: almen guziak aittatu egin bearko genituzke. Bana ez luzatze afen, mamitsuena bakarik jariko dizkizugu.

Gure mende legoke emengo lanari edo funtzionarioen araudia egin ta almenak erabakitzea, gaurdañokoai beren eskutide osoak aittotarik.

Gure mende Eri-zaitza, Euzkadi baruan zaitzale edo poliziakoak gureak izanik, Erkal Eralguntza bete izkero.

Gizakume-eskutza edo deretxo zibila ere gure lege-zafekoa izango litzake, ta ez luteke basefitarak gaur ibiltzen diran bezela, dagokiotens egiteko, legeak baztertu ezinik ibili bearik izango. Batez ere ezkontzakiko arazoetan asko lijuakiote.

Irakaskintza ere, eskola kontuak, adiskidea, guk, gerok antolatuko genituke.

Erkalak jaritako zerga ta aren monopolio guziak ematen dutena jasotzea ere, gure esku legoke Euzkadi baränen.

Gizakume, saleroste ta gizarte eskutza (deretxoa)rekiko auzi guziak, Euzkadi mugaz barandik erabakiko lirake, etxean, bertako Epaitegietan. Oso-osorik. Beste esku-tzarekikoak, ez ainbestean, baña alare gaurko aldean asko irabaziko genuke.

Euzkadi'ko Ikastetxe Nagusia, izango da irakaskintz gaietan baru. Aufeneko malako

eskolik gabeko aufik ez da Euzkadi'n izango. Geiago ikasteko gai izan ta diruz iritxi ezinagatik ez da nexka-mutilik goi maletako eskolik gabe geldituko: bideak zabal arkituko baititu. Euskaldun barutietan ere, erdaldun aufak zor zaiotena izan dezaten, bear aña eskola izango da. Irakasleak izendatu ta botatzea, Euzkadi'ko agintarien gain gelditzen da. Euskal Ikastetxeak ikaskizun agiriak eman al izango dituzte. Lateñiak bakarik eman ditzakena badira ere, arek agindutakoa beteaz, baño Euskalerian bertan emango dira.

¿Geiago nai? Lanariak (enpliatuak), guziak gerok izendatu bear baditugu; ikastetxe edo eskola kontuak geren eskutik dauzkagula; gai diran nexka-mutilak goieneko maletara beste gabe iritxi baditezke; eri-zaitza osorik gure gain gelditzen bada, ¿ez al degu asko ta asko irabaziko gai oietan guzitan?

Baña esta ori guzia. Oraindik almen geiago ematen dizkigu Araudiak. Batzuek lanari ta jabetasunari dagozkionak. Langileak bere babespen artzen ditu Euskaleriak. Langile ta idazgileak, beren eriakiko ta gogo eginbeafetarako bear aña asti izango dute, ta noizbait agintaritzaren bat iritxiko balute ere, ez luteke ofegatik beren lan eskubiderik galduko. Langileak Euzkadi'ren laguntza izango dute beraz.

Landu gabeko lurik ez. Ofela leudekenak, salduta edo urteko onenbestean, landu nai dituanaren eskuetan jartzera beartuko baititugu lurjabeak.

Euskotar guziaz, lur, langintz edo zerezozeren jabe izateko bideak erextuko zaizkio. Basefiak maiztefentzat izan ditezen bidezko alegin guziaz egingo dira. Sendi geiago basefiratzeko, basefi befiak egin edo lengo zafak befituko dira.

Afantzaleak ere oso begiko izango ditu Araudiak. Ta irabaziak alik eta itxasgizon geienen artean banatu ditezen, saiaturko dira agintariak.

Ez dezateke, ez basefitarak, ez afantzaleak, ez langile ta idazgileak, lege egokiagorik arkitu. Ta abetxek izango ditugu noski Araudizale bizi ta sutsuenak, afitaz irakuri ta aztertzen badute.

Bosgarren buruak gudaritza du gai. Onetaz bi itz naikoa dituzu noski: euskaldunak gudaritza, Euzkadi baränen beteko du pake aldian. ¡Zenbat buruauste ez ditu uxatuko erabaki onek! ¡Ama, gaur baño lasaixeago lo egingo dezu noski! ¡Ez baitzaizkizu semeak Jainkoak bestek ez dakian tokitara juango!

SEIGAREN ATALA

ZERGA TA DIRU ARTU-EMANAK

Atal ontan, Latefiak oraingo Euskal erkiakin ta geroko Euzkadi'rekin izango dituan diru kontuak antolatzen ditu.

Elkafen artean ia zer ikusirik ez duten zati bi arki ditezke atal ontan.

Lenengoa, 40'g. arauan. Au ez da gaurko Itunben edo Kontzierto Ekonomikoari eusteko besterik idatzi. Ori jafi beafik etzegola uste izan afen, Araudi au eman ezkerora alde batera uzten genuala inork uste izaterik ez dute nai izan.

Ez du beraz arau onek Euzkadi'rik aita-tzen, Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya baizik. Lendiko Itunben ori oraingo Araudiarekin indartu egiten da. Ta noizbait Araudi au ankazpiratuko baligute ere, Itunben (Kontziertoa) len añaxean geldituko litzaiuke.

Bigarren zatiak befiz, lengo erkiak alde batera utzirik, Euzkadi'ko Ogasuna (Azienda) nola moldatu diteken dio. Gureganatzen ditugun eskubideak, eginbear befiak sortzen dizkigutenez, ta eginbear oiek Latefiari gutxitzen zaizkionez, aietarako bear ditugunak oneri kendu bear ba. Ta gaur Latefiak gure barutian jasotzen dituan zerga batzuek gure eskutaratuaz, ta abek bear bada beste era batera moldatzeko eskubide osoa emanaz egingo litzake.

Onegatik askok Araudia garestia izango dala diotenean, ez diote gauzari bear bezela, bi aldetatik begiratzen. Eginbear ta erantzunbear befiak ikusten dituzte. ¡Baña bide batez egin bear oiei erantzuteko dirua ere eskatzen ez degu ba? Neufian, ori bai, ez gañezka alegia... baña oraindano erakutsi izan degun bezela, ¡diruak gure

esku garbi maratzetan ez al du ba bi alako balio?

Oña or 42'g. araua Latefiak eman dezaizkiguken zerga erenkadarekin. Latefi-liburuetatik ateratako kontuak azterturik, ikusi dutenez, erantzunbear befiai aufe emateko añaxe aterako genuke ortik.

Seigafen atal ontan, bi bizikerakin azaltzen zaizkigu beraz gure erkiak.

Alde batetik Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya, lengoak dira, ta lengoak izanik, lengo eginkizunakin ta lengo eran biziko dira auffera ere, beren Kontzierto ta guzti. Ez dute ezer befirik eskatzen, eztago beraz ezer ikutu beafik.

Baña, lengo eginkizun oietzaz gañera, beste befi batzuek ere izan ditzatekela, ta abek erki-mugaz gaindikoak izanik, irurak bat egin ta Euzkadi osatzen dute. Euzkadi'k bere bizkar artzen dituan eginbear befi oientzat dirua bear ordea, ta oiek len Latefiaren bizkar zirancz, Latefiak dirua eman beza ta kito. Oña nun sortzen dan Araudiak aitatzen duan Ogasun befia.

ZAZPIGAREN ATALA

ESPAÑAR LATEFIAREN ORDEZKARITZA

Bazkintz Iraukofeko Lendakaria izango da Españar Latefi ordezkkoa, ta Euzkadi'n,

Erkalari dagozkion almenak, onek izango ditu ordezeko bezela. Ordezkotzaren erantzunbeafa izango du, Españar Erkal Aldunen aufeak. Eralguntz-zaindiari kontu eman bearko dio.

ZORTZIGAREN ATALA

AGINTARI ARTEKO AUZIAK

51'g. araua.—Erala ta Euzkadi'ko agintari artean sortu ditezken auziak, Eralguntz-zaindiak erabakiko ditu.

52'g. araua.—Naiz Erkalak, naiz Euzkadi'k emandako legeren batek bestearen iritziz aren almenik ikutuko balu, Eralguntz zaindiak erabakiko luke auzia.

Eralguntz-zaindi ofexen eskutan uzten dira Latefis ta Euzkadi, ta Euzkadi ta beste erki azkeren baten arteko auziak. Eralguntz-zaindi ortarako Eusko ordezkaria, Batzar Nagusiak aukeratuko du.

BEDERATZIGAREN ATALA

ARAUDIA ALDATZEKO EIDEA

Ortarako bete bearko diranak lotzen ditu 53'g. arauak. Naikoa izango dezute aune jakitea: Aldatu eziñik ez da, baña ez nolanai aldaketak egiterik ere.

BEIN-BEINGO BI ARAUAK

Lenengoak, Euzkadi ko lenbiziko eralguntz bidea irikitzen du. Bigafenak, befiz, almen-eskualdatze ta eginbear befiak eratzeko bidea.

Gaceta de Madrid'en Araudia osorik azaldu, ta ogei egun baru, Batzar Nagusirako 48 ordezkarien auteskundeak egiñak oaruko dute, lenengo arauak dionez.

Bigafenak befiz, Bazkintz berezi bat osatzen du, Erkal Ministroak eta Euzkadi'ko Batzarkideak erdikka dirala, almen-eskualdatze ta eginbear befiak erakunderrak.

TIRA BA

Euskotar ta Euzkadi'n bizi zeraten guziok, ofa zuen autarkiz aufera atera bear dezuten Araudia.

Araudiaren mamia adierazi nai izan zaizute, euskotar eta gogo onoz Euzkadi'n bizi nai dezuten kanpotafei.

EUSKOAI, Araudia zuena dalako: euskaldunak beti maite izan duan azkatasunaren apur bat besterik ezpaita.

KANPOTARAI, euskotar izateko biderik efexena iriki zaizutelako. Emen bizi zeraten geienak euskotzat artzen zaituztegu. Gañontzekoai ere traba aundirik jafi ez.

GURASOAI, seme-alabak ikaskuntza bidez zernaitarako gauza dirala ikusiko baitituzute.

AMAI, semeak gudaritza dala ta urutiratzen ezpaitituzute ikusiko.

BASERITARAI, gauzik onurakofoena zaizutelako.

LANGILE TA IDAZGILEAI, laguntzarik jatofoena, umekeririk gabe, eskeintzen zaizotelako.

ARANTZALE TA ITXASGIZONAI, gaurdaño inork ez bezelako maitasunakin begiratuko baitzaie.

¡GUZIOK IZANGO DEGU ZERBAIT...!
Efi batek oso gutxitan izaten duan ego-kiera degu oraingoa.

ARETAZ OLDOZTU BA. Guziok komeni zaizute autarkia Araudi alde ematea. Bana kezkarik gabe, kementsu.
Ez da gero au Olako edo Alakoren egi-tekoa.

¡Zutik, guziok, Araudi alde!
Ta Azila'ren 5'ean, guziok aots batez esan: ¡¡¡BAI!!!